

**CABECERA****YACIMIENTO:** Catedral de Toledo (Toledo, Toledo)**MUNICIPIO:** Toledo**PROVINCIA:** Toledo**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 6603; CIHM 8, 241**N. INV:** Catedral de Toledo (Toledo, Toledo)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Placa**TIPO:** Mármol**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** PLACA**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:****DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 8**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Aquí iaz□e□ la mui esclarecida i mui cathó/lica reina do(ña) Leonor, muger del mui noble / rei d(o)n Juan, hija del mui alto rei d(o)n Pedro de Aragón, madre del mui justiciero / rei don Enrique i del infante don / Fernando. Falleció a treze días de septiembre, año del nacimiento de / nuest(r)o s(eño)r Jesu(christ)o de mil CCCLXXXII años.

Texto dado por CIHM 8, 241.

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:**

Aquí yace la muy esclarecida y muy católica reina doña Leonor, mujer del muy noble rey don Juan, hija

del muy alto rey don Pedro de Aragón, madre del muy justiciero rey don Enrique y del infante don Fernando. Falleció a trece días de septiembre, año del nacimiento de nuestro señor Jesucristo de 1382 años.

Taducción dada por CIHM 8, 241.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 8, 241

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El campo epigráfico es dorado y las grafías negras. CIHM 8, 241

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1382, septiembre, 13 (siglo XIV).

**CRIT. DAT.:** Textual.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Capilla de los Reyes Nuevos. CIHM 8, 241

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 6603; CIHM 8, 241; Menor Natal, E. (2022). “La traditio epigráfica. Un estudio sobre los originales tardíos, las copias y las ampliaciones de las inscripciones medievales de la Catedral de Toledo”, Historia. Documentos. Instituciones, núm. 49. p. 311. Franco Mata, A. (2018). Las capillas de la Catedral de Toledo: historia, liturgia, arte. Toledo: Cabildo Primado Catedral de Toledo. p. 94. Palazuelos (1890). Toledo-guía artístico-práctica. Toledo: Ed. Menor Hermanos. pp. 267-268. Amador de los Ríos, J. (1845). Toledo Pintoresca, ó descripción de sus más célebres monumentos. Toledo, 1989 [1ª edición 1845]. p. 69. Burriel (1750), MSS/13118, fol. 165. Bravo de Acuña (1604), fol. 114. Salazar (siglo XVII), fol. 82r. Blas Ortiz (1529), p. 212. Garibay (siglo XVI), D-56, fol. 105r.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



ΑΕΗΤΑΜ